

# MH-WASH Ring 600

(v2 - 12-01-2023)



## User Manual Instrukcja Obsługi

F7100761



(EN) THANK YOU FOR PURCHASING THIS FLASH-BUTRYM PRODUCT. BEFORE BEGINNING TO OPERATE THIS UNIT, PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO ENSURE THE BEST POSSIBLE PERFORMANCE.

(PL) DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU FLASH-BUTRYM. PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI TEGO URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ, ABY ZAPEWNIĆ NAJLEPSZĄ MOŻLIWĄ WYDAJNOŚĆ.



## 1. INTRODUCTION

THANK YOU FOR PURCHASING **MH-WASH RING 600**. FOR SAFETY REASONS AND TO ENSURE THE TROUBLE-FREE OPERATION, CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS.

## 2. SAFETY INFORMATION

- Please keep this User Manual for future consultation. If you sell the fixture to another user, be sure that they also receive this instruction booklet.

- Unpack and check carefully there is no transportation damage before using the fixture.

- Before operating, ensure that the voltage and frequency of power supply match the power requirements of the fixture.

- It's important to ground the yellow/green conductor to earth in order to avoid electric shock.

- Disconnect main power before servicing and maintenance.

- Use safety chain when fixes this fixture. Don't handle the fixture by taking its head only, but always by taking its base.

- Maximum ambient temperature is: 40°C Don't operate it where the temperature is higher than this.

- In the event of serious operating problem, stop using the fixture immediately. Never try to repair the fixture by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type spare parts.

- Do not connect the device to any dimmer pack.

- Do not touch any wire during operation and there might be a hazard of electric shock.

- To prevent or reduce the risk of electrical shock or fire, do not expose the fixture to rain or moisture.

- The housing must be replaced if they are visibly damaged.

- Do not look directly at the **Wash 600** while the fixture is on.



## WARNING



**WARNING!** The Led Moving Head (LMH) has a powerful pan motor. The torque reaction when the head is panned suddenly can cause the base to move if the fixture is standing unsecured on a surface. Do not apply power to the LMH unless the base is securely fastened to a surface or to rigging hardware.



**WARNING!** Use 2 clamps to rig the fixture. Do not hang the fixture from only one clamp. Lock each clamp with both 1/4-turn fasteners. Fasteners are locked only when turned a full 90° clockwise.

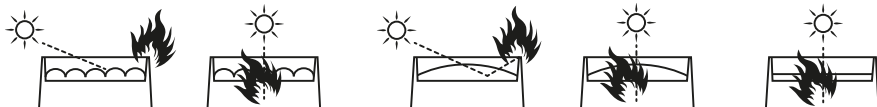


**WARNING!** When clamping the fixture to a truss or other structure at any other angle than with the yoke hanging vertically downwards, use two clamps of half-coupler type. Do not use any type of clamp that does not completely encircle the structure when fastened.



**WARNING!** Position or shade the head so that the front lens will not be exposed to sunlight or any other strong light source from any angle - even for a few seconds. **See Figure 1.** The LMH lens can focused the sun's rays, creating a potential fire hazard and causing damage.

**IMPORTANT!** Do not point strong light output from other fixtures at the LMH, as intense illumination can damaged the display.



**Figure 1.** Lenses can focused sunlight and strong light, presenting a risk of fire and damage to the fixture. Shield or shade the head if necessary.

### 3. PRODUCT INFORMATION

- Light Source: 37x15W 4in1 RGBW
- Power consumption: 480W
- Power supply voltage: 100-245V, 50/60Hz AC
- PAN range: 540°
- TILT range: 270°
- Beam angle (min/max): 5°~60°
- Luminous Flux:  
Distance 5m --> 5° (7149 lx) 30° (917 lx)
- Zoom: Yes
- Features: 3 sections, CTO, Color Macros,
- Operating modes: DMX 512, Auto-running, Master/Slave,
- 10/15/21/37/46 DMX channel mode.
- IP Rating: IP20
- Housing made: ABS
- Cooling: Active
- AC IN/OUT: PowerCON
- 3-Pin/5-Pin XLR DMX Input/Output
- Net Weight: 13,6 kg
- Weight with packaging: 15,5 kg
- Dimensions: H(48)xW(37)xD(27) cm
- Carton Box: H(49)xW(38)xD(46) cm

### 4. INSTALLATION

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and is able to support a weight of 10 times of the unit's

weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times of the weight of the unit when installing the fixture. The equipment must be fixed by professionals. And it must be fixed at a place where is out of the touch of people and has no one pass by or under it.

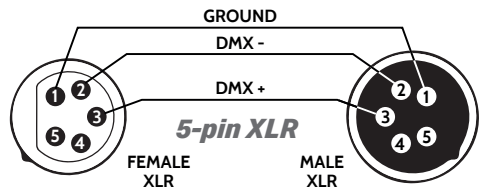
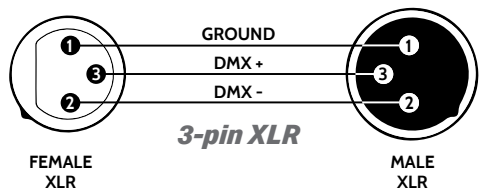
### 5. CONNECTION

The device is equipped with the following interfaces:

1. DMX (in/out): XLR 3(5)-pin socket
2. Power (in/out): powerCON socket

#### 5.1 Connecting DMX signal

The connection is performed using cable with XLR-female -> XLR-Male plugs.



**CAUTION!** At the last fixture, the DMX signal has to be terminated with a terminator. Solder a 120Ω resistor between signal (-) and signal (+) into a XLR plug and plug it in the DMX output of the last fixture.



## 5.2 Voltage specification

Input Voltage	Total Power	Frequency
100~240V AC	480W	50/60Hz

## 5.3 Connecting power supply

The connection is performed using power cable with PowerCon connector (included). The device must be operated by qualified personnel.

Make sure that the power grid supply parameters are consistent with device parameters and limitations are not exceeded.



**CAUTION!** In the case of cable damage do not attempt to repair. Replacement or repair can be made only on the manufacturer or by a person with appropriate permissions.

Using lamp, the change rate of power voltage should be within  $\pm 10\%$ , if the voltage is too high, it will shorten the light's life; if it's not enough, the lamp will be dark. Please restart it after turning off light for 20 minutes until full-cooling. Frequent switching will reduce the life span of lamps and bulbs; intermittent using will improve the life of bulbs and lamps.

## 5.5 Set DMX Address Code

1. Press „Menu”(Home) to „Set DMX Address”, and press „ENTER” keys to enter into.
2. Show „Set DMX Address DMX Address: 001”, Press the „UP and DOWN” keys to amended.

3. Press „ENTER” keys to save and Exit, Press the „MENU” (Home) Keys does not save and Exit.

6. DMX CHANNELS 10/15/21/37 AC/46/25/18/37 BC CH Mode

CH	10 CH	15 CH	21CH	37 AC CH	46 CH	25 CH	18 CH	37 BC CH
1	Pan	Pan	Pan	Pan	Pan	Pan	Pan	Pan
2	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine
3	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt
4	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine
5	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed
6	Reset	Reset	Reset	Reset	Zoom	Zoom	Zoom	Reset
7	Color wheel	Red all zones	Red	Red 1	Dimmer	Dimmer	Dimmer	Zoom
8	Zoom	Green all zones	Red fine	Red fine 1	Strobe	Strobe	Strobe	Strobe
9	Strobe	Blue all zones	Green	Green 1		Red	Red	Strobe
10	Dimmer	White all zones	Green fine	Green fine 1		Green	Green	Dimmer
11		Ctc	Blue	Blue 1		Blue	Blue	Ctc
12		Color wheel	Blue fine	Blue fine 1		White	White	Ctc
13		Zoom	White	White 1	Ctc	Ctc	Ctc	Macro color ring
14		Strobe	White fine	White fine 1	Macro color ring	Macro color ring	Macro color ring	Red 1
15		Dimmer	Ctc	Red 2	Macro color ring speed	Macro color ring speed	Macro color ring speed	Red fine 1
16			Color wheel	Red fine 2				Green 1
17			Zoom	Green 2				Green fine 1
18			Zoom fine	Green fine 2	Reset	Reset	Reset	Blue 1
19			Strobe	Blue 2	Red sec. 1	Dimmer sec. 1		Blue fine 1
20			Dimmer	Blue fine 2	Green sec. 1	Dimmer sec. 2		White 1
21			Dimmer fine	White 2	Blue sec. 1	Dimmer sec. 3		White fine 1
22				White fine 2	White sec. 1	Dimmer sec. 4		Red 2
23				Red 3	Red sec. 2	Dimmer sec. 5		Red fine 2
24				Red fine 3	Green sec. 2	Dimmer sec. 6		Green 2
25				Green 3	Blue sec. 2	Dimmer sec. 7		Green fine 2
26				Green fine 3	White sec. 2			Blue 2

CH	10.CH	15.CH	21.CH	37.AC.CH	46.CH	25.CH	18.CH	37.BC.CH
27				Blue 3	Red sec. 3 A			Blue fine 2
28				Blue fine 3	Green sec. 3 A			White 2
29				White 3	Blue sec. 3 A			White fine 2
30				White fine 3	White sec. 3 A			Red 3
31				Ctc	Red sec. 3 B			Red fine 3
32				Color wheel	Green sec. 3 B			Green 3
33				Zoom	Blue sec. 3 B			Green fine 3
34				Zoom fine	White sec. 3 B			Blue 3
35				Strobe	Red sec. 4 A			Blue fine 3
36				Dimmer	Green sec. 4 A			White 3
37				Dimmer fine	Blue sec. 4 A			White fine 3
38					White sec. 4 A			
39					Red sec. 4 B			
40					Green sec. 4 B			
41					Blue sec. 4 B			
42					White sec. 4 B			
43					Red sec. 4 C			
44					Green sec. 4 C			
45					Blue sec. 4 C			
46					White sec. 4 C			

**MENU (Manual)**

SETUP --> enter-->1. Dmx addr--> enter --> 001-512  
2. Encoder --> enter --> yes / no  
3. Pan rev --> enter --> yes / no  
4. Tilt rev --> enter --> yes / no  
5. advance

MODE --> enter --> 1. Run mode --> enter --> dmx / auto / sound  
2. Chanel --> enter --> 10 / 15 / 21 / 37 AC / 46 / 25 / 18 / 37 BC

MANUAL ( HAND ) --> enter -->1. X  
2. X fine  
3. Y  
4. Y fine  
5. XY speed  
6. focus  
7. dimmer  
8. Strobe  
9. Red  
10. Green  
11. Blue  
12. White  
13. Color temp  
14. Dynamic  
15. Speed  
16. Back  
17. Back dimmer  
18. Reset

SHOW --> enter --> 1. Language --> English / china  
2. Reverse --> yes / no  
3. Backlight --> yes / no  
4. version

INFORMATION --> enter --> code / time / hall

PLANT --> enter --> password





## OSTRZEŻENIE



**UWAGA!** Ruchoma Głowica posiada mocny silnik obrotu „Pan”. Reakcja na moment obrotowy, gdy głowica zostanie nagle panoramowana, może spowodować ruch podstawy, jeśli urządzenie stoi niezabezpieczone na powierzchni. Nie należy włączać zasilania do głowicy, chyba że podstawa jest bezpiecznie przymocowana do powierzchni lub zabezpieczona linką bezpieczeństwa.



**UWAGA!** Użyj 2 zacisków (1/4-fastener), aby przymocować urządzenie. Nie zawieszaj urządzenia tylko na jednym zacisku. Zablokuj każdy zacisk za pomocą łączników 1/4 obrotu. Łączniki są blokowane tylko po obrocie o pełne 900 zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

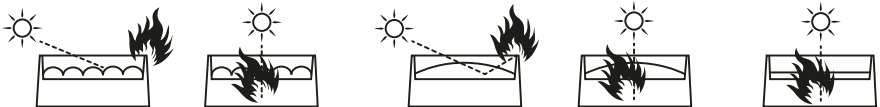


**UWAGA!** Podczas mocowania urządzenia do kratownicy lub innej konstrukcji pod innym kątem niż z jarzmem zwisającym pionowo w dół, należy użyć dwóch zacisków typu Quick Half Coupler - (Hak). Nie używaj zacisków, które nie przylegają do konstrukcji po zamocowaniu.



**UWAGA!** Ustaw lub przyciemnij Głowicę, aby przednia soczewka nie była narażona na działanie promieni słonecznych lub innych silnych źródeł światła pod dowolnym kątem - nawet przez kilka sekund. **Patrz rysunek 1.** Soczewka Głowicy może skupiać promienie słoneczne, tworząc potencjalne zagrożenie pożarowe i powodując uszkodzenia.

**WAŻNE!** Nie kieruj silnego strumienia świetlnego z innych urządzeń na Głowicę, ponieważ intensywne oświetlenie może uszkodzić wyświetlacz.



**Rysunek 1.** Soczewki mogą skupiać światło słoneczne i silne światło, stwarzając ryzyko pożaru i uszkodzenia urządzenia. W razie potrzeby należy osłonić lub zastonić głowicę.

## 1. WPROWADZENIE

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP URZĄDZENIA **MH-WASH RING 600**. ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA ORAZ W CELU ZAPEWNIENIA BEZAWARYJNEJ PRACY URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ.

## 2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Instalacja powinna być przeprowadzana przez wykwalifikowany personel, aby zminimalizować ryzyko przypadkowego porażenia prądem.
- Przed instalacją urządzenia należy odłączyć urządzenie od sieci.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci energetycznej należy sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone mechanicznie. Jeżeli widoczne są jakiegokolwiek ślady uszkodzenia należy niezwłocznie skontaktować się z dystrybutorem. Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej.
- Nie należy korzystać z urządzenia w warunkach dużej wilgotności powietrza oraz w temperaturze powyżej 40°C
- Aby uniknąć uszkodzeń nie należy stosować rozpuszczalników organicznych do czyszczenia powłoki urządzenia.
- Urządzenie należy instalować na stabilnych konstrukcjach.
- Urządzenie powinno być zainstalowane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w odległości co najmniej 40 cm od najbliższej powierzchni (ściany, sufitu itp.). Jednocześnie należy upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zatkane oraz wentylatory działają poprawnie.



## 3. INFORMACJE O PRODUKCIE

- Źródło światła: 37x15W 4w1 RGBW
- Pobór mocy: 480W
- Napięcie zasilania: 110-240V, 50/60Hz AC
- Zakres PAN: 540°
- Zakres TILT: 270°
- Kąt wiązki (min/max): 5°-60°
- Zoom: Tak
- Strumień świetlny:  
Distance 5m --> 5° (7149 lx) 30° (917 lx)
- Funkcje: 3 sekcje, CTO, Makra Kolorów,
- Tryby pracy: DMX 512, Auto-running, Master/Salve,
- Ilość kanałów DMX: 10/15/21/37 AC/46/25/18/37 BC
- Klasa IP: IP20
- Obudowa: ABS
- Chłodzenie: Aktywne
- AC IN/OUT: PowerCON
- 3-Pin/5-Pin XLR DMX Input/Output
- Waga: 13,6 kg
- Waga z opakowaniem: 15,5 kg
- Wymiary: W(48)xSz(37)xGł.(27) cm
- Wymiary kartonu: W(49)xSz(38)xGł.(46) cm

## 4. INSTALACJA

Po wyjęciu urządzenia z opakowania należy sprawdzić czy nie zostało ono uszkodzone podczas transportu. Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy upewnić się, że urządzenie zamocowane jest stabilnie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niestabilnym zamocowaniem urządzenia.

Podczas korzystania z urządzenia należy zadbać o poprawne podłączenie go do sieci elektrycznej oraz prawidłowe uziemienie. Należy upewnić się, że parametry sieci elektrycznej są zgodne z wymaganiami urządzenia. Wszelkie czynności obejmujące obsługę w zakresie podłączania urządzenia do sieci elektrycznej powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel.

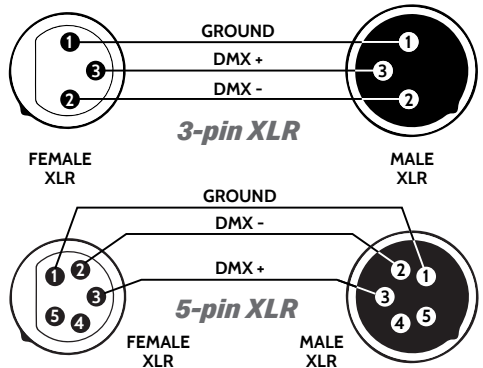
## 2. POŁĄCZENIA

Urządzenie wyposażone jest w następujące interfejsy:

1. DMX (wejście/wyjście) – złącza: XLR 3(5)-pin
2. Zasilanie (wejście/wyjście) – złącze: powerCON

### 5.1 Podłączenie sygnału DMX

Połączenie odbywa się przy użyciu przewodu z wtyczkami XLR-Żeński -> XLR-Męski



**OSTROŻNIE!** Na ostatnim urządzeniu sygnał DMX musi być zakończony terminatorem. Włutuj rezystor 120Ω między sygnał (-) a sygnał (+) do wtyczki XLR i podłącz go do wyjścia DMX ostatniego urządzenia.



### 5.2 Specyfikacja zasilania

Napięcie Zasilania	Pobór Mocy	Częstotliwość zasilania
100~240V AC	480W	50/60Hz

### 5.3 Podłączenie zasilania

Połączenie odbywa się przy użyciu przewodu zakończonych z jednej strony wtyczką sieci elektrycznej i wtyczką typu powerCON z drugiej strony (w zestawie). Urządzenie musi być obsługiwane przez

wykwalifikowany personel techniczny. Należy upewnić się, że parametry zasilania sieci energetycznej są zgodne z parametrami urządzenia i nie zostają przekroczone ograniczenia dotyczące poboru energii elektrycznej z sieci.



**UWAGA!** W przypadku uszkodzenia przewodu nie należy dokonywać samodzielnej naprawy. Wymiana lub naprawa może być wykonana jedynie w serwisie producenta lub przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

Używając lampy, szybkość zmiany napięcia zasilania powinna mieścić się w granicach  $\pm 10\%$ , jeśli napięcie jest zbyt wysokie, skróci to żywotność lampy; jeśli to nie wystarczy, lampa będzie ciemna. Uruchom ją ponownie po wyłączeniu światła na 20 minut, aż do pełnego schłodzenia. Częste przełączanie skróci żywotność lamp i żarówek; okresowe używanie poprawi żywotność żarówek i lamp.

## 6. LISTA KANAŁÓW DMX Tryby kanałów 10/15/21/37 AC/46/25/18/37 BC

CH	10 CH	15 CH	21CH	37 AC CH	46 CH	25 CH	18 CH	37 BC CH
1	Pan	Pan	Pan	Pan	Pan	Pan	Pan	Pan
2	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine	Pan fine
3	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt	Tilt
4	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine	Tilt fine
5	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed	Pan / Tilt speed
6	Reset	Reset	Reset	Reset	Zoom	Zoom	Zoom	Reset
7	Color wheel	Red all zones	Red	Red 1	Dimmer	Dimmer	Dimmer	Zoom
8	Zoom	Green all zones	Red fine	Red fine 1	Strobe	Strobe	Strobe	Strobe
9	Strobe	Blue all zones	Green	Green 1	Red	Red	Red	Strobe
10	Dimmer	White all zones	Green fine	Green fine 1	Green	Green	Green	Dimmer
11		Ctc	Blue	Blue 1	Blue	Blue	Blue	Ctc
12		Color wheel	Blue fine	Blue fine 1	White	White	White	Ctc
13		Zoom	White	White 1	Ctc	Ctc	Ctc	Macro color ring
14		Strobe	White fine	White fine 1	Macro color ring	Macro color ring	Macro color ring	Red 1
15		Dimmer	Ctc	Red 2	Macro color ring speed	Macro color ring speed	Macro color ring speed	Red fine 1
16			Color wheel	Red fine 2				Green 1
17			Zoom	Green 2				Green fine 1
18			Zoom fine	Green fine 2	Reset	Reset	Reset	Blue 1
19			Strobe	Blue 2	Red sec. 1	Dimmer sec. 1		Blue fine 1
20			Dimmer	Blue fine 2	Green sec. 1	Dimmer sec. 2		White 1
21			Dimmer fine	White 2	Blue sec. 1	Dimmer sec. 3		White fine 1
22				White fine 2	White sec. 1	Dimmer sec. 4		Red 2
23				Red 3	Red sec. 2	Dimmer sec. 5		Red fine 2
24				Red fine 3	Green sec. 2	Dimmer sec. 6		Green 2
25				Green 3	Blue sec. 2	Dimmer sec. 7		Green fine 2
26				Green fine 3	White sec. 2			Blue 2

CH	10.CH	15.CH	21.CH	37.AC.CH	46.CH	25.CH	18.CH	37.BC.CH
27				Blue 3	Red sec. 3 A			Blue fine 2
28				Blue fine 3	Green sec. 3 A			White 2
29				White 3	Blue sec. 3 A			White fine 2
30				White fine 3	White sec. 3 A			Red 3
31				Ctc	Red sec. 3 B			Red fine 3
32				Color wheel	Green sec. 3 B			Green 3
33				Zoom	Blue sec. 3 B			Green fine 3
34				Zoom fine	White sec. 3 B			Blue 3
35				Strobe	Red sec. 4 A			Blue fine 3
36				Dimmer	Green sec. 4 A			White 3
37				Dimmer fine	Blue sec. 4 A			White fine 3
38					White sec. 4 A			
39					Red sec. 4 B			
40					Green sec. 4 B			
41					Blue sec. 4 B			
42					White sec. 4 B			
43					Red sec. 4 C			
44					Green sec. 4 C			
45					Blue sec. 4 C			
46					White sec. 4 C			

**MENU (Manual)**

SETUP --> enter-->1. Dmx addr--> enter --> 001-512  
2. Encoder --> enter --> yes / no  
3. Pan rev --> enter --> yes / no  
4. Tilt rev --> enter --> yes / no  
5. advance

MODE --> enter --> 1. Run mode --> enter --> dmx / auto / sound  
2. Chanel --> enter --> 10 / 15 / 21 / 37 AC / 46 / 25 / 18 / 37 BC

MANUAL ( HAND ) --> enter -->1. X  
2. X fine  
3. Y  
4. Y fine  
5. XY speed  
6. focus  
7. dimmer  
8. Strobe  
9. Red  
10. Green  
11. Blue  
12. White  
13. Color temp  
14. Dynamic  
15. Speed  
16. Back  
17. Back dimmer  
18. Reset

SHOW --> enter --> 1. Language --> English / china  
2. Reverse --> yes / no  
3. Backlight --> yes / no  
4. version

INFORMATION --> enter --> code / time / hall

PLANT --> enter --> password



**F7100761**

***[www.flash-butrym.pl](http://www.flash-butrym.pl)***